



EL MEMORANDUM DE LA COMISSIÓ EUROPEA SOBRE L'APRENTATGE PERMANENT I L'ORIENTACIÓ A EUROPA

- EL CONTEXT -

Frederic J. Company, Professor de la Universitat Ramon Llull i expert en el CEDEFOP (Centre Europeu pel desenvolupament de la formació professional)

Barcelona, 7 de novembre 2001

Introducció.

- **Marc institucional** : el paper de la Comissió Europea , el CEDEFOP i altres agències relacionades amb l'educació i la formació (Eurydice, Fundació europea per a la formació i la Fundació Europea per a la millora de les condicions de vida i de treball
- Conceptes i terminologia (precisions)
 - Cap a un acord multiprofessional de definició.
 - Terminologia a partir de l'anglès. (Guidance, Counselling, Information, Advice, Assessment, ...).
- El treball i la coordinació amb d'altres organismes internacionals (OCDE, UNESCO ...)

1. Un nou marc per a la cooperació en educació i formació a Europa

- Les Cimeres europees de Lisboa (Mars 2000), Sta. M. de Feira (Juny 2000), Niza (Decembre 2000) i Estocolm (Mars 2001) han ratificat 4 grans objectius que s'aniran concretant properament (Cimera europea de Barcelona – Mars 2002) :
 - 1.- Adaptar l'educació i la formació per oferir oportunitats d'ensenyament i d'aprenentatge centrades en els ciutadans en les diferents etapes de les seves vides.
 - 2.- Promoció de la « ocupabilitat » i de la inclusió social a través d'una millor inversió en els coneixements, habilitats i competències dels ciutadans.
 - 3.- Creació d'una societat de l'informació per a tots
 - 4.- Foment de la mobilitat
- *L'Aprenentatge permanent com a denominador comú* de tota una sèrie d'iniciatives que es complementen entre si:
 - Objectius concrets futurs pels sistemes d'educació i formació (Cimera de Estocolm - 2001)
 - Estratègia europea per a l'ocupació. (Cimeres de Luxemburg i Cardiff – 1997-98)
Pilars : Ocupabilitat, Esperit d'empresa, Adaptabilitat, Igualtat d'oportunitats Homes – Dones
Línies directrius (18)
 - Agenda de política Social
 - Pla d'acció per a la mobilitat (Cimera de Niza – 2000)
 - Iniciativa E-learning
 - Llibre Blanc de la Joventut

2. El camí recorregut fins ara en l'àmbit de l'orientació a la Unió Europea

L'acció comunitària en el terreny de l'orientació s'ha desenvolupat per mitjà de tres tipus d'instruments :

A – Recomanacions (A partir de l'articulat dels diferents Tractats) i en conformitat amb el principi de subsidiarietat

- Decisió del Consell de 2 d'abril de 1963
- Recomanació del 18 de juliol de 1966
- Opinió dels agents socials de 6 de novembre de 1990
- Comunicacions en base als Articles 149 i 150 del Tractat d'Amsterdam. (A partir de 1997)

B – Estudis comparatius i recerques

- Informes sobre els serveis d'orientació acadèmica i professional en els Estats membres (1967 – 1983)
- Informes de 1987, 1988 (amb Espanya i Portugal) i 1993 (actualització)
- Els perfils dels consellers d'orientació de joves i adults a la Comunitat Europea – Cedefop , 1992
- Manual europeu dels consellers d'orientació, 1994 i actualitzacions
- Projecte Eurocounsel (1991 – 1994) El paper de l'orientació i del consell per a persones adultes en un mercat de treball en evolució. Fundació europea per a la millora de condicions de vida i de treball
- Les necessitats d'orientació professional de diversos grups de joves de menys de 28 anys. Cedefop 1994
- Consell i orientació professional al llarg de tota la vida. (Elements de síntesi d'experiències realitzades a la Unió Europea) . Cedefop i Fundació europea per a la millora de condicions de vida i de treball. 1998
 - Cal advertir que a mitjans de la dècada dels 90 els estudis passen de centrar-se en l'anàlisi de l'oferta dels serveis d'orientació i la formació dels seus agents i es concentren en l'anàlisi de les necessitats de diferents grups de joves i adults (dones, joves en àrees de reconversió industrial, adults en atur de llarga durada, etc.)

C – Programes d'acció i xarxes

- Programa d'acció sobre la transició del joves de la vida escolar a la vida adulta i professional (1978-1982 i 1982 – 1987)
- Programa Petra (acció III) (1988-1991) (1991 – 1994)
- Programa Leonardo da Vinci I (1995 – 2000)
- L'orientació en la segona fase dels Programes SOCRATES, LEONARDO i JOVENTUT (2000-2006)
- Accions conjuntes 2001 (Fase pilot)
- La Xarxa Euroguidance (Centres Nacionals de Recursos per a l'Orientació Professional)
- La Xarxa EURES
- La Xarxa ESTIA i el Programa ACADEMIA
- La Xarxa EURODESK / ERYCA (Joves)
- Les experiències de les iniciatives comunitàries ADAPT I EMPLOI (EQUAL) i els recursos destinats a aquest àmbit en el marc dels FONS ESTRUCTURALS (FSE - Objectiu 3)
- La recerca en el marc del 5è. i 6è. Programa Marc de la Comunitat Europea.

3. El model del mètode de la Estratègia europea per a la ocupació i els Plans Nacionals d'Acció per a la Ocupació (1997 – Actualitat)

- El nou mètode de la cooperació oberta
- Característiques d'aquest mètode : Línies directrius – Plans Nacionals – Informe Conjunt Anual.
- « Benchmarking » - Punts de referència i indicadors
- Aprendre uns dels altres
- Difusió de bones pràctiques

4. Nous plantejaments i resultats del debat del Memorandum sobre l'Aprenentatge permanent en l'àmbit de l'orientació (*S'adjunta nota explicativa*)

A/ Els plantejaments del Memorandum Lifelong learning

- Fer possible l'aprenentatge al llarg de tota la vida en la nova societat del coneixement i fer balanç dels recursos existents amb aquesta finalitat
- Trobar un equilibri entre l'aprenentatge per raons econòmiques i l'aprenentatge pel desenvolupament personal, cultural i social
- Clarificar les responsabilitats dels Estats membres i les aportacions complementàries de la Comunitat Europea
- Implicar a tots els agents (Governs, agents socials, ONG, societat civil, persones)
- Donar-nos objectius observables i mesurables i passar comptes.
- **Sis missatges clau :**
 1. Noves competències de bàsiques per a tots.
 2. Millor inversió en recursos humans.
 3. Innovació pedagògica.
 4. Valoració dels aprenentatges.
 5. **Repensar l'orientació.**
 - 6 Apropar l'aprenentatge a tothom.
- Tres principis d'acció :1.El centre és la persona. 2. Igualtat d'oportunitats. 3. Qualitat
- Lifelong –wide (tots els aspectes de la vida)
- En diferents contextos : formal, informal, no-formal.

Pel que fa l'orientació :

- Holística - superar la distinció entre educativa, professional i personal
- Permanent i local – el més aprop possible de cada ciutadà
- Independent i neutral
- El paper de la informació i les noves tecnologies de la comunicació
- La formació dels consellers d'orientació i altres agents
- Un nou concepte de dimensió europea de l'orientació.

B / Els resultats del debat

- Desenvolupar xarxes nacionals/ regionals/ locals a partir dels serveis existents (Professionals, serveis socials, ONG, Empreses, voluntariat, etc . Públic i privat)
- Funcions : Informació, formació, orientació en grup, orientació individual, consell, avaluació de competències incluint les competències adquirides a nivell informal i no formal)
- Accessible a tots els ciutadans i especialment a aquells amb més risc d'exclusió social
- Desenvolupar el debat per arribar a conceptes i enfocos comuns i a uns standards europeus mínims de qualitat.
- Les noves tecnologies de la informació i la comunicació : el seu paper complementari i la seva dimensió europea. Els instruments per a l'auto-orientació.
- Definir de nou rols i nivells i per tant la formació dels orientadors i altres agents. Còdig deontològic.
- L'orientació com a prioritat en les properes convocatòries dels programes de cooperació existents.

- Els serveis d'orientació com a pont institucional entre les necessitats d'aprenentatge i la resposta a aquestes necessitats.
- El paper pro-actiu dels serveis d'orientació. Rol motivador pels beneficis individuals, socials i econòmics que pot aportar als aprenents potencials.

C / A tall de conclusió :

- En el passat i pel fet d'haver entrat a formar part de la Comunitat Europea varem creure que calia afegir a la formació dels consellers d'orientació una sèrie d'elements que els fessin capacos d'orientar als joves i adults per viure, estudiar i treballar en un espai molt més ampli que la seva localitat o regió d'origen ; si bé això continua essent cert , els plantejaments actuals estan provocant un ***debat a l'interior*** de tots els estats i regions d'Europa per veure com fer front als nous reptes de la societat naixent i redefinir i reorganitzar el que, *paral.lelament a l'educació i la formació* , aquests serveis poden fer pel :
- desenvolupament de l'individu , a fi que pugui desplegar tot el ser potencial
- desenvolupament de la societat, particularment reduï nt les disparitats i desigualtats entre individus i grups
- desenvolupament de l'economia, fent el possible per tal que les capacitats dels treballadors i professionals responguin a les necessitats de les empreses.

Pàgines d'Internet on es poden consultar i/o obtenir documents i informacions a les que es fa referència en aquest document de treball :

<http://www.europa.eu.int/comm/education/what.html>

http://www.europa.eu.int/comm/education/life/index_fr.html

http://www.europa.eu.int/comm/employment_social/empl&esf/ees_fr.htm

EL MEMORANDUM DE LA COMISSIÓ EUROPEA SOBRE L'APRENTATGE PERMANENT

RESULTATS DEL DEBAT SOBRE EL MISSATGE CLAU : "REPENSAR L'ORIENTACIÓ"

Frederic J. COMPANY, Professor de la Universitat Ramon Llull i expert en el CEDEFOP

I.- Visió general sobre les respostes obtingudes

En general els comentaris sobre aquest missatge en els informes dels Estats membres venen a mostrar-nos un acord general amb els plantejaments de la Comissió Europea. Molts d'ells identifiquen les mateixes prioritats i coincideixen amb propostes similars. Això fa preveure la possibilitat d'un àmpli consens pel que fa a les decisions que es puguin prendre de cara a un futur pla d'acció.

En els debats realitzats es va acollir amb satisfacció la inclusió de l'orientació com a element clau per a la construcció d'un espai europeu de l'educació i la formació al llarg de tota la vida; en molts d'ells es va identificar la necessitat d'avaluar els sistemes d'orientació existents i estendre la seva disponibilitat a prop de tots els ciutadans. De manera especial es creu necessari que els serveis d'orientació estiguin més oberts al diàleg amb els sistemes d'educació i formació com també al diàleg i l'implicació dels agents socials.

Alguns informes critiquen l'enfoc de la Comissió com a massa centrat en les conseqüències de l'orientació per a la ocupació i que s'hauria de donar més importància als beneficis de l'orientació de cara al desenvolupament personal dels individus. Quasi unànimement s'ha rebutjat la denominació de « broker » (« mediador de orientació » en la versió castellana) per les connotacions exclusivament econòmiques que comporta aquest mot en traduir-se en altres llengües; en aquest sentit s'argumenta que la orientació ha d'ésser considerada com un procés molt més ric que la simple selecció d'informació.

A la demanda de la Comissió de proposar indicadors de progrés i de qualitat la resposta va ésser pràcticament nul·la.

II.- Conclusions – accions per a incloure en un futur pla

1. El tema més comentat en els informes és la necessitat de **millorar la dimensió europea de l'orientació**. D'una banda perquè existeix la necessitat d'intercanvi d'experiències amb d'altres països sobre mètodes i "standards" de qualitat i de l'altra perquè Europa ha de ser considerada com a punt de referència on poder trobar també possibilitats per aprendre i treballar.

En aquest sentit els informes assenyalen cinc propostes d'acció a nivell europeu :

- **Establir un sistema de cooperació en orientació entre els Estats Membres.**

Si de fet l'orientació es reconeix com a quelcom essencial per a la construcció d'una estratègia d'aprenentatge permanent així com un element clau de vinculació entre l'educació, la formació professional i el treball, fins ara no havia estat considerada de manera específica a nivell europeu. Mentre que l'educació, la formació professional i el treball disposen de comitès polítics i tècnics per a discutir sobre aquestes matèries, no existeixen aquestes estructures per intercanviar punts de vista sobre l'orientació a nivell europeu. Es per aquesta raó que es proposa la creació d'un forum o plataforma europea (observatori) pel diàleg i l'intercanvi de bones pràctiques en l'àmbit de l'orientació. El primer objectiu d'aquesta plataforma, tal com es demana en molts informes, podria ser l'elaboració d'un conjunt comú de conceptes bàsics i objectius de l'orientació. En aquesta plataforma, liderada per la DG d'Educació i Cultura, podrien estar representats els governs, els agents socials, els professionals i investigadors d'aquest àmbit, les ONG, les organitzacions civils i els possibles usuaris representats per diverses associacions. Es vetllarà per l'equilibri entre homes i dones en aquesta plataforma. La direcció general d'ocupació de la Comissió hi estarà molt implicada de cara als treballs i finalitats que es relacionen amb l'Estratègia europea per a l'ocupació i la distribució del Fons Social europeu.

- **Potenciar i donar suport a les xarxes europees existents com Eures, Euroguidance, Eurodesk i Erica i millorar la cooperació entre elles.**
La seva potenciació aniria acompanyada d'un balanç i d'una avaluació de les seves activitats i estructures i d'una reflexió sobre el panorama per a la cooperació en els àmbits d'actuació d'aquestes xarxes.
- **Crear un banc de dades europeu o portal a Internet sobre les possibilitats d'estudi i treball a nivell europeu.**
- **Incrementar el suport a l'orientació en els projectes dels programes de cooperació Sòcrates, Leonardo i Joventut.**
- **Revisar i actualitzar, en col.laboració amb la OCDE , l'estudi comparatiu que es desenvolupa actualment sobre els sistemes d'orientació en els estats membres i països candidats a l'adhessió.**

A nivell nacional es proposa :

- **Incloure la dimensió europea en els programes de formació dels consellers d'orientació** (sistemes educatius dels estats membres, mercat del treball a nivell europeu, programes de cooperació en educació i formació i panorama dels serveis d'orientació i les seves metodologies en altres països europeus.)

2. El segon gran tema fa referència a la **qualitat**. Molts informes reclamen la definició d'unes normes de qualitat i un codi deontològic pels consellers d'orientació. Cal una profunda reflexió sobre els sistemes d'orientació : desde la formació i les qualificacions dels consellers d'orientació fins les metodologies i els nivells d'intervenció ; desde les estructures dels serveis fins la transparència dels resultats que s'esperen. La finalitat d'aquest treball no seria la prescripció d'unes normes fixes, sino **definir unes línies generals** que a l'hora fossin punts de referència:

- de motivació als professionals que es dediquen a l'orientació,
- d'ajut al públic per conèixer i entendre millor el que poden esperar d'aquests serveis ,
- i de referència per a les institucions que financien aquests serveis i programes, per tal de poder avaluar la inversió que es fa en el seu desenvolupament.

Actualment no existeix un conjunt de principis de qualitat comuns a nivell europeu ni tampoc a la majoria d'estats membres ; la mencionada plataforma europea, en una primera etapa , podria centrar-se en l'objectiu de definir aquestes línies directrius comuns que també servirien per a un millor seguiment de l'Estratègia europea per a l'ocupació i un millor aprofitament dels fons estructurals comunitaris com el Fons Social europeu.

3. Els informes coincideixen unànimement en subratllar la **importància de la formació dels consellers d'orientació**. Una formació àmpliament enfocada desde la perspectiva de l'aprenentatge permanent, que tingui dimensió europea, com s'ha dit anteriorment, i que equipés als consellers amb les necessàries competències en la utilització de les noves tecnologies de l'informació i la comunicació. Actualment, les qualificacions dels consellers d'orientació, són enormement diferents a través d'Europa ; molts informes assenyalen que s'hauria de considerar una « qualificació europea » d'aquests professionals. Aquesta és clarament una responsabilitat dels estats membres. A nivell europeu l'únic que es pot fer és donar suport a un millor intercanvi de reflexions en comú i d'experiències. Per una banda , la formació dels consellers d'orientació ha de ser considerada com a tema totalment relacionat amb la qualitat i en aquest sentit podria ésser tinguda en compte a nivell dels treballs de la plataforma mencionada ; d'altra banda, de cara al futur es podria suggerir que aquest tema fos prioritari en les properes convocatòries dels programes Socrates, Leonardo i Joventut. Les accions que aquests programes podrien subvencionar inclueixen : el desenvolupament de projectes d'intercanvis per a consellers d'orientació ; projectes pilot pel desenvolupament de curricula i « standards » europeus ; l'anàlisi de necessitats de formació ; el desenvolupament d'instruments on-line per a consellers ; la disseminació de bones pràctiques ; la creació de xarxes europees per a l'intercanvi d'experiències ; etc.

4. El model d'unes **estructures integrades (holístiques) d'orientació** que superés les fronteres entre les funcions dels serveis existents (educativa, professional-laboral, personal-social) va ésser acceptat àmpliament. Es suggereix que aquestes estructures s'uneixin en xarxa i posin en comú la seva experiència

facilitant l'accés als seus serveis a nivell **local**. Per millorar l'oferta d'orientació a nivell local es considera essencial la participació d'aquelles estructures que no tenen com a tasca fonamental l'orientació però que reben determinats públics dels que estan més a prop i els poden ajudar a fer ús d'aquests serveis (biblioteques, associacions, organitzacions no governamentals, etc.)

La passada en marxa d'aquest model és de la responsabilitat dels estats membres (especialment de les autoritats regionals i/o locals) que haurien de promoure la constitució de xarxes entre les estructures existents i facilitar la formació necessària pels diferents nivells d'intervenció : desde l'escolta i l'acolliment passant per la provisió d'informació i l'orientació especialitzada. Així s'ha proposat entre els temes de la primera convocatòria del que s'anomenen « Accions conjuntes » en el si dels programes de cooperació Socrates, Leonardo i Joventut.

5. Molts informes també incideixen en la necessitat de construir més estretes relacions entre el sector públic i privat així com una permanent cooperació entre l'orientació i els establiments que ofereixen educació i formació, els agents socials i aquells altres professionals que treballen en l'àmbit de l'inclusió social. Aquesta cooperació s'ha d'intensificar a la vegada a nivell europeu i a nivell nacional i regional/local. A nivell europeu el forum proposat hauria d'incloure representants dels agents socials i de les ONG. A nivell dels Estats Membres es recomana també la constitució d'aquestes plataformes liderades per les autoritats públiques competents i obertes als professionals de l'orientació, les institucions d'educació i formació, els agents socials i les ONG, doncs és en aquest nivell on es planifica l'educació i la formació. La constitució d'aquestes plataformes permetria un millor diàleg entre l'orientació i els sistemes d'educació i formació i entre l'orientació i el mercat laboral.

Pel que fa el sector privat es clar que incrementarà el seu paper en el futur com ja passa en alguns països. Correpon no obstant al sector públic la definició de les normes de qualitat. L'orientació ha d'estar disponible per a tots i especialment per aquella gent amb més risc d'exclusió social.

6. Els informes també varen insistir sobre la necessitat de que els serveis d'orientació adoptessin un paper més pro-actiu, particularment de cara a les persones més desavantajades i també un paper de **motivació i promoció** de les avantatges econòmiques, socials i individuals que comporta l'accés a l'aprenentatge sense discriminació per raó de l'edat o del sexe. El marketing i la disposició de serveis via informàtica i altres mitjans de comunicació i relació ja han adoptat múltiples formes d'apropament al públic tenint en compte les característiques del seu context social i cultural. També es considera important proseguir la recerca sobre les necessitats concretes de determinats grups en el marc del que es coneix en molts països d'Europa com a "plans de desenvolupament local" per determinar la manera més adient d'intervenció dels diferents proveïdors d'informació i orientació.

Comentarios y reflexiones al Memorando sobre el aprendizaje permanente de la Comisión de las Comunidades Europeas

María Luisa Rodríguez Moreno, Catedrática de Orientación Profesional de la Facultad de Pedagogía de la Universitat de Barcelona

Comentarios de la profesora María Luisa Rodríguez Moreno, de la Universidad de Barcelona, al punto 5 y enviados al CEDEFOP. Este organismo pondrá en común los comentarios de los países miembros y personas y profesionales que lo deseen, para proceder, finalmente a la redacción de propuestas a desarrollar todo a lo largo de los años desde el 2002 hasta el 2012. La profesora Rodríguez pone a disposición de todos los asociados a la AEOP sus reflexiones para ir ampliando las perspectivas de la orientación en nuestro país. Se invita a todo el mundo a realizar acciones y propuestas parecidas al respecto.

COMENTARIOS Y REFLEXIONES PUNTO POR PUNTO

4.5. Mensaje clave nº 5: Redefinir la orientación y el asesoramiento

Objetivo: Lograr que todos los ciudadanos de Europa, a lo largo de toda su vida, puedan acceder fácilmente a una información y un asesoramiento de calidad acerca de las oportunidades de aprendizaje

"TODOS LOS CIUDADANOS":

Este objetivo es muy amplio. Tan amplio que habría que tener muy en cuenta a la población que necesita ayuda (información u orientación), puesto que no toda la población que necesita ayuda sabe que hay algún servicio o institución que se la pueda prestar. Es decir que habría que saber qué ocurre con la población cuando acaba un nivel de su escolaridad y empieza otro, o de la población que al acabar la escolaridad no va a seguir escolarizada sino que o va al mundo del trabajo o se queda en la calle, descolgada, sin trabajo y sin proyecto y sin esperanzas de trabajar. Por lo tanto para conseguir el objetivo hay que coordinar muy estrechamente a varias instituciones gubernamentales, tanto autonómicas como estatales como europeas, para que estén todos sus servicios coordinados y puedan hacer *referrals* (envíos) de la población de unas instituciones a otras, sin ningún esfuerzo de burocracia. Es decir racionalizando muy bien los servicios de ayuda para que el ciudadano que necesita ayuda no tenga que pasar por los calvarios del papeleo y del vuelva usted mañana. Justamente el que más ayuda necesita es el que está peor preparado para conseguirla.

¿Quién se habría de ocupar de conocer dónde está cada núcleo o tipo de población con tal o cual tipo de necesidad? ¿Cómo clasificar las necesidades? ¿Quién sería un buen clasificador de necesidades que además de catalogarlas y ordenarlas por nivel de urgencia supiera enviar a las personas, distribuir las al lugar en que mejor se le pueda ayudar? ¿Qué servicios de captación de la población deberían existir a niveles estatales y europeos? ¿A qué ministerios les compete esa localización de la población? ¿Cómo hacer que toda la población sepa que hay organismos, instituciones o grupos en su sociedad que van a poder ayudarla a algún momento de su vida o en alguna de las múltiples necesidades de orientación que tendrá? ¿Sería esa figura que ahora se le denomina mediador? O sería otra figura más cercana al maestro, pura y simplemente, un educador de habilidades primarias? No olvidemos que muchas personas de las que necesitan ayuda la necesitan porque son analfabetas o analfabetas funcionales. A veces más que orientación, lo que necesita es enseñanza general de conceptos simples. Lo que antes llamábamos educación primaria.

"A LO LARGO DE TODA SU VIDA":

¿Cómo sabremos las necesidades de aquellas personas que ya dejaron la escolaridad primaria? ¿Cómo sabrán ellas (que ya no asisten a las escuelas o a los institutos, porque son adultas) que hay un grupo de instituciones que estarán ahí para ayudarlas en sus necesidades? ¿Habrán de ser las corporaciones locales las que se acerquen a los ciudadanos? ¿Sólo los ayuntamientos o esos ayuntamientos conjuntamente con otras fuerzas sociales, tales como los sindicatos, los grupos de asociaciones ciudadanas, organizaciones no gubernamentales, etc.? ¿Cómo coordinar y hacer que exista una sinergia entre esas instituciones para que todas ellas sepan que hay que ayudar a las personas adultas, ya desescolarizadas? ¿A quien compete esa iniciativa de poner en funcionamiento sinérgicamente todas las ofertas de ayuda? ¿Dónde estarían ubicadas las células de acercamiento al ciudadano? ¿Existe legislación al respecto? ¿Cabe la posibilidad de ayudar a aquel que no quiera ser ayudado?

Todo a lo largo de la vida exige que se tenga muy clara la distinción entre los distintos tipos de adultos y de

que poner en marcha mecanismos sociológicos que estudiaran el estatus de personas de diferentes edades pero de la misma madurez vocacional o intelectual o al contrario. Personas que siendo jóvenes están mucho más maduras que las adultas, etc. ¿Qué se entiende por adultez, por juventud, por senectud? ¿Todos los países de la UE son en este aspecto homologables? Seguro que no.

En Europa hay países que no cuidan en absoluto ni la educación de adultos ni la educación de las familias. Los mecanismos de ayuda empiezan, en muchos de los casos, por la educación de las familias. Y no todos los países tienen un cuidado especial y urgente de ese nivel de la población. Por ejemplo, en España o en Portugal, las familias hacen recaer todo el peso de la responsabilidad educativa de sus hijos en los profesores. Y eso es un error. Las políticas de orientación y ayuda dirigida todas las edades debería empezar por los adultos que tienen hijos (o sea los adultos que han formado una familia).

Habría que definir muy bien qué tipo de instituciones se harían cargo de cada etapa de la vida de esa población. Una institución no podría hacerse cargo de la atención a personas de cualquier edad. Se tendría que buscar algo así como una especialización en la ayuda. Especialización orgánica a través de la cual ciertas instituciones deberían encargarse de personas de ciertas edades. O ciertas instituciones deberían encargarse de ciertos problemas y dentro de cada problema subdividir a la gente por edades..Es algo un tanto complicado.

La verdad es que ahora, tal como está organizada la sociedad hay mucha gente que no se puede enterar de que se les podría proporcionar ayuda. Y esa dificultad en enterarse, debido a su falta de formación, se ha de superar a través de los media.

El acercamiento a la población debe hacerse a través de medios de comunicación sencillos y que lleguen rápidamente: televisión y radio, sobre todo. Y prensa muy popular y muy al alcance de gentes poco letradas. Los Ayuntamientos son la pieza clave en el acercamiento a la población menos educada. Las Universidades populares tampoco están muy desarrolladas en ciertos países europeos. A la gente más mayor o adulta les avergüenza decir que está aprendiendo algo. O en el mejor de los casos, más que vergüenza, no creen que tengan ya una edad oportuna para seguir aprendiendo.

Ahí tocamos con el tema de la motivación interior (o intrínseca). La gente más mayor, pasados los 18 años cree que ya no aprenderá o que no está ya en edad de aprender. La sociedad se ha dividido en dos grandes polos: Los que siguen aprendiendo (hasta ahora llamados universitarios) y los que ya han tirado la toalla y creen que ellos no son capaces de aprender (desmotivados o acomplejados por los estereotipos sociales). Esta población que cree que el conocimiento no es para ellos, es un peligro y una rémora. Cuesta mucho motivar a personas mayores de 18 años en el aprendizaje continuado.

En este sentido las empresas y los centros de trabajo deberían colaborar en el tema del aprendizaje continuo disponiendo de planes y de programas de formación integrados en las horas de trabajo, Ya que al salir del trabajo es muy poca la gente dispuesta a sacrificarse por estudiar o aprender algo. El empresario nunca ha dado nada a la sociedad. N siquiera los denominados empresarios modélicos. Así pues, otra idea es que el tejido social debe urdirse estrechamente con el tejido empresarial.

"ACCEDER FÁCILMENTE":

Simplemente creo que la población actualmente no puede acceder fácilmente a los servicios de orientación ni a los servicios de información. En primer lugar, porque hay pocos. En segundo lugar porque no se entera de que existen. En tercer lugar porque las administraciones mienten al decir que hay servicios de orientación. En realidad se afirma que hay servicios de atención al ciudadano en materia de orientación e información cuando resulta que son escasísimos; y si los hay, están en oficinas endogámicas de la misma administración, sin que lleguen a los usuarios o potenciales usuarios. (Esto ocurre con las consejerías de muchas autonomías. La más descarada es la de la Generalitat de Catalunya. La gente (padres de familia, tutores, profesores, jóvenes, etc., buscan oficinas de información y de verdad que no existen). Por lo tanto esa facilidad debería empezar por que hubiera más, porque estuvieran ubicadas en la calle (un poco como el modelo de las municipales) y que estuvieran en horarios no idénticos a los de los horarios laborales de la gente que trabaja.

Se precisa, pues, una ampliación generosa de los servicios, con flexibilidad total de horarios, incluidos festivos y en lugares donde la gente joven suele ir (un poco el modelo francés.).

"Información y Asesoramiento"

¿Qué entendemos como orientación? ¿En qué se diferencia del asesoramiento? Hay que clarificar la terminología.

La palabra "asesoramiento" está entrando en España de la mano de los psicólogos; y los pedagogos no estamos muy de acuerdo en ello, pues asesorar connota más el "medir", detectar, descubrir, dar u consejo en virtud del estado de cosas, etc., que el "ayudar a", "intervenir en", "dar herramientas para", etc. Connota más una técnica de evaluación que una acción sobre la cual existe un consenso, más una manera de intervenir o proceder a enseñar a los

personas a ayudarse a sí mismas, que es más educativo y pedagógico. Por lo tanto, habría que especificar qué entiende el Memorándum por "asesorar".

También habría que aclarar los límites entre informar y asesorar (u orientar). Esta sería una gran ocasión (ocasión histórica) para que las políticas de educación y orientación distinguieran y enseñaran a distinguir las diferencias entre informar y orientar. Muchas personas se atreven a decir que son orientadoras, cuando lo único que hacen es ofrecer, expender información. Y a veces de una manera mal hecha. Sólo repartir un folleto, sin ton ni son. Los que informan, escasamente saben qué significa el procesamiento cognitivo de la información ni las normas y leyes que rigen la entrega de información en función de las edades *target*. Por lo tanto habría que distinguir también muy claramente qué funciones deberá realizar un informador y qué otras funciones deberá realizar un orientador. Y hacer que en las carreras de psicología, psicopedagogía y pedagogía, etc., los futuros profesionales tengan muy claros los límites entre una y otra y las clases de información, las tecnologías más adecuadas, el control del procesamiento y asimilación de la información, etc.

En el pasado, la mayoría de la gente sólo se desplazaba una vez en la vida entre la educación, la formación y el mercado laboral, y lo hacía en la juventud, al salir de la escuela o la universidad para buscar trabajo, a veces con uno o varios períodos intermedios de formación profesional. Actualmente, todos podemos necesitar información y consejo

Definir también muy claramente la diferencia entre asesoramiento, consejo y orientación. ¿Tenemos claro lo que significa cada cosa en el Memorándum? O, ¿es que las estamos confundiendo?

sobre cómo debemos proceder en varios momentos de nuestras vidas y, a veces, de forma bastante imprevisible

Esta imprevisibilidad que va añadida a la vida misma, se puede prevenir educando a las personas en materias transversales tales como la capacidad para la toma de decisiones, la capacidad para explorar el mundo laboral, la capacidad para estar seguras de sí mismas, etc. Cosa que se obtiene con una política racional de educación en habilidades de vida y en capacidades básicas. El tema de cómo organizar programas de formación de habilidades básicas, o sea de capacidades (*skills*) o competencias, es peliagudo. Yo tengo mis ideas al respecto y veo que todo el mundo habla de ello pero a la hora de organizar planes realistas y eficaces de desarrollo de competencias, la gente no los sabe poner en marcha. Porque la competencia hay que subdividirla en pequeñas partes y desarrollar una a una cada una de ellas, para luego hacer una síntesis conceptual de las mismas. Esto, además unido a una educación a través de la experiencia (actividades experienciales). Es más un proceso didáctico que un proceso orientador.

No obstante la educación en competencias es más fácil hacerla con personas pequeñas y jóvenes. El problema se agrava cuando tratamos ya con personas adultas. Aquí el desarrollo de competencias para saber afrontar la imprevisibilidad es muy complicado y hay que deshacer algunos hábitos que ya están enraizados en las personas de ciertas edades mayores de 25 años.

Es una parte integrante de la planificación y la realización de un proyecto vital como proceso continuo, en el que el trabajo remunerado sólo es un componente, por muy importante que pueda ser. Para sopesar las opciones y tomar decisiones se necesita ciertamente información pertinente y detallada, pero también los consejos profesionales pueden ayudarnos a aclarar las ideas.

El concepto de proyecto vital: Es un concepto poco conocido en países del Mediterráneo (los que yo llamo *europobres*). Para que una persona sepa construir su proyecto vital (que incluye el profesional) hay que enseñarle a hacerlo. Esta enseñanza o adiestramiento la encuentro relativamente fácil en el medio escolar. Pero muy difícil, o casi imposible, fuera del entorno escolar. Las personas adultas que necesitan orientación y consejo, suelen ser las que menos van a saber cómo se planifica el futuro laboral. No saben cómo se construye un proyecto. Jamás se lo han planteado. El concepto de proyecto no lo tienen asimilado ni asumido. Las personas que han salido de los estudios primarios y medios sin conocer qué es un proyecto difícilmente serán capaces de vivenciar o sentir que lo han de construir.

Estos constructos – el del proyecto profesional y vital- los estamos recogiendo del legado francófono. Y lo estamos adaptando a España de una manera totalmente *light*. Algunos municipios hacen como unos portafolios, sencillitos, en que se les explica a los alumnos de Garantía Social, los que no han sido capaces de acabar la primaria obligatoria, que han de construirse un proyecto. Pero éste es un conjunto de fichas sencillas, simples registros de actividades que han de hacer durante un mes o un período de tiempo mientras van a aprender un curso de formación ocupacional coyuntural.

Con esto quiero decir que construir el propio proyecto vital no es cosa baladí. Antes al contrario, necesita de una enseñanza en profundidad. En nuestras universidades estamos empezando a explicar a los futuros orientadores, psicólogos, mediadores, etc., este tema. Pero aún está en mantillas. Creo que tienen mucho que ver con la enseñanza de la filosofía, de enseñar a la gente a cuestionarse sobre su lugar en este mundo y, por extensión, en el mundo del trabajo. No creo que ni si quiera las nuevas tecnologías sea capaces de adiestrar a las personas adultas en este tema tan complejo y difícil.

Temas de debate

¿Cómo se pueden reforzar las iniciativas y los servicios existentes para que la orientación y el asesoramiento sean parte integrante de una Europa abierta?

1. Creando células de trabajo centrales en cada país miembro con idénticos objetivos. Esas células de trabajo centrales deberían coordinar , en red, por ejemplo, el trabajo de todos.
2. Poniendo en común esos objetivos o metas generales, sin perjuicio de que luego cada país, pusiera medios distintos para lograrlos. En función del contexto diferencial.
3. Preparando a los profesionales en la euroorientación y en la euroinformación.
4. Añadiendo presupuestos mucho mayores a estas iniciativas. Y vigilando (con estrictos servicios de inspección) que los países

¿Qué mejoras son necesarias para ofrecer bases de datos europeas interconectadas sobre las oportunidades de aprendizaje permanente?

1. Más presupuesto para realizar profundas labores de coordinación inter e intrapaíses. Desde los ministerios, desde las *Consellerías* de los gobiernos autónomos, *lander*, etc. donde los haya. Falta coordinar y poner en contacto las diferentes bases de datos. Para que esta coordinación fuera real, habrían de olvidarse las rencillas entre comunidades regidas o gobernadas por diferentes partidos políticos.
2. Personas especializadas en educación y formación continuada creando esas bases. (no sólo informáticos)

responsabilicen mucho más fuertemente en esas tareas, para pasar de lo local a lo supranacional. Ídem las federaciones de municipios.

5. Dedicando más dinero al estudio y evaluación de las necesidades urgentes (es decir, haciendo más trabajos de *needs assessment* y más científicos.

6. Hacer que la gente joven tenga más protagonismo y dándoles tareas de coordinación. De modo que vean que su formación continuada estaría garantizada con su trabajo actual, desde una edad joven. Creo que los jóvenes están muy desaprovechados en la UE. La UE es cosa de personas maduras y ejecutivas. Parece que los jóvenes tienen poca incidencia.

¿Cuáles son las consecuencias del nuevo concepto de «educación sin fronteras» –es decir, de la posibilidad de aprender en un país a partir de otro– para los servicios de orientación y asesoramiento?

1. La necesidad de una urgente formación de euroinformadores/as y euroorientadores/as.

2. Esta formación podría echar mano de políticas de educación a distancia desde programas creados en la UE por expertos de todos los países implicados.

3. En esa formación, desde luego deberían incluirse nuevas competencias y nuevos programas de formación por competencias.

4. Creación en las escuelas públicas, en las asociaciones de padres de familia, en fin, en cualquier centro socioeducativo de programas de aceptación de las diferentes culturas y modos de enfocar la vida y el trabajo. Se trata de educar en nuevos valores o de incidir mucho

que conocemos. O por lo menos saber más a fondo un par de ellos..

6. Potenciar mucho más los Instituto de un país en los otros (Por ejemplo dar más vitalidad a los "Institutos Cervantes", embajadas, etc., con funciones mucho más claras revisables y evaluables cada 3 años).

7. Educar a grupos de jóvenes que voluntariamente quisieran hacer labores de información de las culturas de sus países en el resto. Una especie de voluntariado cultural. Serían trabajos experimentales que a la vez servirían para que pedagogos jóvenes (psicólogos, orientadores, sociólogos, antropólogos, etc. recién terminadas sus carreras) aprendiesen de la práctica real y recibiesen, además por ello, un salario a su primer trabajo.

La iniciativa *eLearning* propone que, antes de que acabe 2002, los servicios de orientación profesional puedan ofrecer a cada ciudadano acceso a la información sobre formación, mercado de trabajo y oportunidades profesionales vinculadas a las nuevas tecnologías.

¿Cómo puede lograrse este objetivo?

1. Aquí la clave del asunto es encontrar urgentemente a una multitud de chicos y chicas jóvenes, que después de haber estudiado carreras de humanidades en genera , y sabiendo, como saben, mucho de informática y de telemática, no están encontrando su primer trabajo.

Esas masas de jóvenes (que los hay en cada país de la UE), bien nrenarados en informática serían los que deberían colaborar con los

ciudad. Los sindicatos tendrían también un papel relevante. Por lo menos teniendo en cuenta la millonada de dinero del fondo social europeo que ingresan anualmente en sus arcas.

(Alerta: digo información y no orientación. No creo en absoluto que una persona pueda orientarse vía informática. Como mucho va a poder informarse y nada más. En eso no estoy de acuerdo con la política eLearning si es que cree que orientar es posible a distancia.)

En general, ¿cómo se puede dar mayor impulso al desarrollo de instrumentos de orientación autónoma en Internet?

1. Ofreciendo más ayuda I+D a los grupos de investigación universitarios, sobre todo psicómetras, evaluadores, constructores de instrumentos de medida y evaluación, creadores de programas de intervención, etc., etc.

2. Que esta ayuda no resulte tan onerosa a la hora de solicitarla a los ministerios públicos de educación y ciencia, pues las vallas que se le ponen a los investigadores son tan altas, que muchos de ellos prefieren no investigar.

3. Hacer comprender a los políticos de la UE que construir instrumentos de orientación y de evaluación y de información, etc. no es algo tonto y *soft*. Los mismos "predicadores" de la UE cuando vienen a España a explicar que hagamos transferencia del conocimiento entre la universidad y la empresa, nos están diciendo año tras año que no hay dinero para crear instrumentos de orientación o de *testing*, etc. , porque las Humanidades, la Pedagogía, la Educación, la Sociología y la Filosofía, etc. son ciencias *soft* ¡!!!

¿Qué se puede hacer para modernizar y mejorar la formación inicial y continua y la evolución de las carreras de los profesionales de la orientación y el asesoramiento?

0: Punto cero (repito una idea dada más arriba): Hacer una distinción clara entre orientación y asesoramiento. (Esto es una cosa muy

importante. No acabo de ver qué entienden los autores del Memorandum por esos dos conceptos)-

1. En principio, poner en común y comparar las semejanzas y las diferencias de los planes de estudio de los países miembros, porque los enfoques y los puntos de partida son inmensamente diferentes.

2. Una vez consensuados los cambios pertinentes y las adaptaciones, proponer nuevas asignaturas muy relacionadas con las nuevas corrientes tanto sociológicas, como tecnológicas como metodológicas. En este terreno se deberían rehacer casi al 80% los actuales planes de estudios. Por lo que yo conozco de mi país y de Francia, Italia, Grecia, etc., son planes muy anticuados, producto de intereses creados de profesores universitarios que no quieren perder sus parcelas de poder. Incluso en muchos casos, considero que son planes de estudio demasiado centrados aún en la psicología escolar. Y que dejan de lado los temas de lo profesional, lo industrial, lo laboral, etc. En general los formadores de los actuales orientadores han surgido de carreras relacionadas con la teología. Muchos profesores de Pedagogía y Psicopedagogía no han podido abstraerse de su bagaje altruista, eclesiástico, confesional, religioso, etc. Por eso digo que hay enormes diferencias entre los países de la UE. Porque los mediterráneos tenemos un poco como una orientación educativa y profesional teologizadas. Creemos que la clave es "ayudar a...". Cuando la cosa, actualmente, no va por ahí. Ya no estamos en tiempos de ofrecer ayuda al necesitado...

Se trata de revisar (como profesores de universidad y formadores de orientadores) nuestro bagaje, nuestros marcos de referencia y de pasar a una labor mucho más formativa, más adiestradora, más cercana al desarrollo de competencias personales, incluida la de la autoorientación.

3. Hacer obligatorio el conocimiento de dos idiomas extranjeros a los estudiantes de esas carreras.

4. Introducir en los planes de estudios materias centradas en el uso de las tecnologías nuevas (informáticas, de comunicación y telemáticas) para la entrega de la orientación profesional y de la

información profesional.

5. Finalmente, por lo que respecta a los estudios: ofrecer una formación de desarrollo de competencias y no los estudios teóricos, de estilo magistral con los que aún seguimos funcionando. El desarrollo por competencias implica menos alumnos por clase, mejores procedimientos didácticos, prácticums de altísima calidad, etc. Toda una revolución en la didáctica y en la enseñanza universitaria. Además de que muchos profesores deberían hacer dejación de muchas de sus materias y renovarse y actualizarse para enseñar otras.

5. Por lo que respecta al desarrollo de la carrera: organizar desde el organismo al que compete un par de años -para los recién egresados de la carrera o postgraduados- que sean de ejercicio eminentemente experiencial. O incluso para los mejor dotados y mejores alumnos, proveer de ayudas substanciosas a personas que a la vez que hagan el doctorado y aprender a investigar puedan ejercer *part time* su profesión de orientadores en centros del interior o europeos indistintamente.

6. Proporcionar facilidades que puedan cursar postgrados y masters por menos precio que los actuales. El alumnado de humanidades de la universidad pública no está, en general, bien dotado económicamente, y se queda sin poder cursar los costosísimos cursos post universitarios.

7. Una vez evaluada la calidad de los estudios universitarios (cosa que están haciendo desde las diferentes DURSI españolas y de los demás países), cambiar de verdad lo que sale negativo. Quiero decir que ahora mismo muchos profesores de universidad se han pasado a ser "expertos en evaluación", pero no se ven los cambios que deberían seguir a esas campañas enormes de evaluación a troche y moche por todo el país. La evaluación sólo parece que sirva para describir.,No para prescribir los cambios correspondientes cuando algo anda mal. Nadie se atreve a tomar decisiones.

¿En qué sectores es más urgente enriquecer la formación?

1. Relaciones internacionales
2. Relaciones laborales
3. Inserción laboral y ocupacional
4. Idiomas
5. Nuevas tecnologías
6. Orientación comparada
7. Creación de recursos
8. Orientación para personas con necesidades especiales

Existe una clara necesidad de extender la oferta local de servicios, de manera accesible y para grupos destinatarios específicos.

¿Cómo pueden estos enfoques innovadores –como las ventanillas únicas– aplicarse con más amplitud en toda Europa?

1. Haciendo que (exigiendo) en cada país haya a un mínimo de coordinación entre la miríada de servicios ahora existentes.
2. Crear departamentos específicos de orientación e información suficientes para cada tipo de población organizados desde los municipios o desde los centros comarcales o similares. La regla de oro es que estén lo más cercanos posibles a la ciudadanía. No en una oficina de los funcionarios gubernamentales.

3. Haciendo que los inspectores de enseñanza (primaria, secundaria, de trabajo, etc.) funcionen de verdad, se acerquen a la población, y ayuden a los grupos de población específicos a encontrar los interlocutores válidos.

4. Potenciando las estructuras de la formación profesional y de la formación ocupacional y aprovechando a los orientadores -que ya debería haber en esos niveles- para ofrecer soporte y recursos a los diferentes tipos de necesidades. (no olvidar los diferentes grupos de edad a la vez que se han de cruzar con las diferentes necesidades)

Por ejemplo: no es lo mismo informar a un minusválido joven que a un minusválido adulto en edad de trabajar.

¿Cuál es el papel de las estrategias de marketing en la orientación y el asesoramiento, y como puede hacerse que sean más eficaces?

1. Es un papel fundamental. Serán eficaces si se les paga bien a los profesionales en el ejercicio de su profesión. Si estos profesionales no han ¡ de serlo , obligatoriamente, vía oposiciones (concursos oficiales)

2. Si los medios de comunicación destinan horas de sus emisiones al marketing sobre la eficacia de una buena orientación, sobre el valor económico de la orientación bien planificada, etc. se obtendrá el deseado prestigio de la orientación profesional entre la población.

3. Creo que si la formación profesional de un país consigue una calidad total, automáticamente, la orientación profesional subirá de nivel y conseguirá la necesaria credibilidad social. La orientación profesional sólo se salvará si se salva la formación profesional.

4. El mejor márketing es demostrar que la orientación profesional es eficaz a 5 años vista.

5. El dinero destinado a marketing tiene un resultado multiplicador.

¿Cómo pueden desarrollarse redes entre agencias que permitan a los proveedores locales, a través de fuentes especializadas comunes, ofrecer servicios personalizados verdaderamente hechos «a medida»?

1. Poniendo algunos sistemas modernos e innovadores de intervención a prueba. (Experiencias piloto)
2. Pidiendo asesoramiento y consulta a expertos de unos países para otros.
3. Haciendo encuentros de *benchmarking* de vez en cuando.
4. Organizando buenos servicios coordinados de *referral*.
5. "Utilizando" redes de jóvenes recién titulados para que sirvan de enlace y de dinamizadores.
6. Creando grupos de investigación-acción (*action-research*) supervisados por las universidades.
7. Pidiendo ayuda logística y financiera a los empresarios y cámaras de comercios, etc.
8. Evaluando las necesidades de personas o grupos de personas con procedimientos válidos, estandarizados o semiestandarizados y poniendo en común problemas generalizables. A partir de las primeras experiencias, creando instrumentos de aplicación general.
9. La formación de personas adultas, de manera *quasi* individual puede hacerse aprovechando la infraestructura de los centros educativos. En casi todos los países quedan cerrados al público muchas horas al día y los fines de semana.

¿Cómo puede garantizarse la calidad del servicio en un mercado mixto –público y privado– de la orientación y el asesoramiento?

1. Con un servicio de inspectores verdaderamente eficaz, no corrupto, no desidioso, que controle el rendimiento, la consecución de los objetivos y las funciones de los profesionales de la orientación y del consejo. Y que controle, además, la relación entrada del dinero, salida del producto, (analizar los costos).
2. Creando instrumentos fiables y válidos de medición de la calidad

del producto. Homologados para todos los países.

3. Contratando a agentes no implicados directamente con el sistema funcional, por definición, menos productivo y más desidioso que la empresa privada.

4. Legislando las condiciones de convenios y contratos de cada servicio, con relación a la entidad contratante.

¿Sería adecuado definir directrices de calidad para estos servicios, eventualmente mediante cooperación a escala europea?

Conviene que haya un listado de criterios de calidad comunes a todos los países. Es importante que hay un mismo metro, que guíe la actuación de los servicios a nivel europeo. Esto no impide que a partir de ese metro, cada país tenga un modo de actuar específico adecuado a su cultura. Pero las culturas deben entenderse e interrelacionarse entre sí, hablando por lo menos un idioma parecido. Y que vayan redactando un listado de sub-criterios más específicos y más concretos.

Urge crear un listado de criterios de calidad, ya sea desde la perspectiva del que recibe la orientación, ya sea desde la perspectiva del que la ofrece.